

El 9º Encuentro de Bibliotecas de Colectividades se realizó en el mes de septiembre en el marco de los festejos por el Día del Inmigrante (4/9), Día de la Diáspora Vasca (8/9) y del Día del Bibliotecario (13/9).

Esta edición contó una vez más, con el auspicio de la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA) y de la Sociedad Argentina de Información (SAI), entidades profesionales a las que agradecemos el apoyo brindado.

El programa desarrollado se inició con el recuerdo de María Fernanda Astigarraga de los EBC anteriores:

- * **1EBC: Centro Basko de La Plata** (2006 sept. 16)
- * **2EBC: Centro Basko de La Plata** (2007 jul. 14)
- * **3EBC: Federación de Asociaciones Gallegas de República Argentina**, CABA (2008 jun. 7)
- * **4EBC: Biblioteca Checa “Cesky Dum”**, CABA (2009 nov. 7)
- * **5EBC: Biblioteca Nacional**, CABA (2010 jun. 26)
- * **6EBC: Complejo Cultural y Ambiental “Jardín Japonés” (2011 jun. 11)**
- * **7EBC: Casal de Catalunya de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires** (2012 jun. 23)
- * **8EBC: Centro Basko de La Plata** (2019 jun. 22)

El recorrido de este primer trabajo permitió situar a todos en una misma base de conocimiento para encarar el desarrollo del 9EBC, ya que se estima que la mitad de los asistentes no habían participado de los anteriores.

Asimismo puso en contexto la realización de este Encuentro que estaba originariamente programado para el 26 de junio pero que el decreto de Aislamiento Preventivo Social y Obligatorio a raíz de la pandemia mundial de COVID-19, decretado en Argentina en el mes de marzo, hizo imposible llevar adelante la organización del programa. Ya para el mes de julio se definió la nueva fecha, optándose por la modalidad virtual y así comenzó la convocatoria e invitaciones a los potenciales disertantes. De algunos no obtuvimos respuesta pero sí de la mayoría, quienes de muy buen grado aceptaron la propuesta. En etapa más cercana a la fecha de realización se decidió utilizar la plataforma Zoom, ya que es la que más difusión y uso tiene en el común de la gente; y da la posibilidad de un cupo de 100 personas y, por haber sido la primera ocasión en que se utilizaba, no tenía límite temporal.

El programa estuvo integrado por los siguientes trabajos:

- **“Revaloración de la Biblioteca Max Nordau: proyecto y agenda a seguir”**, trabajo realizado por Eduardo Rezses, Andrés Bisso, Valeria Macluck, Daniel Macluck, Talia Meschiani, Emmanuel Kahan, Horacio Bilkis y Javier Kraselsky del Centro Literario Israelita y Biblioteca Max Nordau, de La Plata. Eduardo Rezses presentó el estado del fondo documental que poseen, integrado por actas y documentos de la comisión directiva desde su fundación; cartas institucionales; folletos e invitaciones; revistas en yddish, hebreo y español; fotografías. Así como también del bibliográfico: aproximadamente 2000 libros en castellano, en yddish, hebreo y ruso. Y las acciones programadas para formalizar un Archivo y reordenar la Biblioteca para que se pueda reconocer el valor que poseen.
- La Bib. Galina Chayka describió y mostró un video y fotografías sobre las características, servicios y actividades de extensión que brinda la **Biblioteca del Centro Ruso de Ciencia y Cultura (Casa de Rusia), sede oficial de la Federación de Rusia**, en CABA.
- En un “recreo artístico” las Narradoras Patricia Rivas, Marita Lico y Silvia Lynch de La Plata, ofrecieron el mini espectáculo **“Un cachito de esperanza”**. Narraron: Marita Lico “Cambiar el mundo”, relato de tradición oral; Silvia Lynch “Ziba vino en un barco”, cuento de Liz Lohan; Patricia Rivas “Con un cachito”, cuento de Silvia Schujer; y entre las tres recitaron la poesía “Esperanza” de Alexis Valdés.
- El Arq. Mauro Sbarra, en representación del Equipo de proyecto platense integrado por el Arq. Leandro Sbarra, el Arq. Juan Manuel Mantesa, el Sr. Santiago Espinosa y la Srta. Ana Julia Suárez Perusin, describió cuál fue el camino recorrido para obtener el **Primer Premio del Concurso de Ideas para el Interiorismo de la Biblioteca del Instituto Coreano Argentino**, de CABA. Este trabajo que no quedó solo en proyecto sino que para comienzos del 2020 había sido ejecutado, mostrando imágenes de cómo había empezado a ser utilizado por los docentes y alumnos del ICA. El proyecto completo se puede ver en: <https://bit.ly/2tByRMI>

- El tema “**Memoria e identidad en la Biblioteca Joan Salvat Papasseit, del Casal dels Països Catalans de La Plata**” fue desarrollado por la Lic. Antr. Mariana den Dulk, del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano, de CABA, quien recurrió a la mencionada Biblioteca en busca de fuentes documentales y orales que le permitieran conocer sobre la historia de los catalanes en la ciudad de La Plata. Dicha investigación tuvo como producto final la publicación “Los Catalanes de La Plata”. La Lic. den Dulk mostró la mirada, el recorrido realizado en su condición de usuaria de una biblioteca de colectividad.
- Las características desarrolladas y los servicios brindados en los “**20 años de la Biblioteca Su Alteza Imperial Príncipe Akishino**” del Centro Cultural del Colegio Argentino-Japonés Nichia Gakuin, de CABA, fueron transmitidos por los Bib. Diego Higa y Bib. Leonardo Blanco.

Las preguntas y consultas se canalizaron a través del chat y eran transmitidas a los disertantes por el coordinador; aunque también en algunos casos, directamente las expresaron los asistentes, generándose un rico intercambio de datos, sugerencias y ampliación de temas.

A pesar de que el formato virtual quita la posibilidad del contacto presencial, agradecieron esta alternativa pues participó gente desde lugares muy lejanos: Estados Unidos, Misiones, Tres Arroyos, San Nicolás, Arrecifes, Bahía Blanca, Mar del Plata... que según expresaron de no ser así, no podrían haber participado.

No se tiene certeza de la identidad de todos los asistentes, pues no se realizó inscripción. Se pedía que al ingresar a la reunión cada uno se presentara indicando nombre, apellido e institución y/o colectividad a la que pertenecía o representaba, pero no en todos los casos se cumplió esta premisa. Los asistentes fueron 45 personas. *(Se incluye un listado de las personas que se sabe que estuvieron presentes).*

Las colectividades que participaron son: vasca, ucraniana, judía, japonesa, gallega, catalana, lituana, rusa; con presencia también de bibliotecarios, archiveros, usuarios que simplemente les interesó la temática.

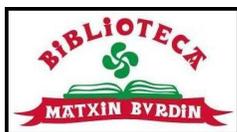
Por los comentarios expresados por los asistentes, el grado de satisfacción por las temáticas e instituciones presentadas fue muy satisfactorio, surgiendo ya posibles disertantes para el próximo EBC.

El video del 9EBC se publicó en el canal de la Biblioteca Centro Basko en Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=IO5OPx7svJA>

Desde la organización, en nombre de la Biblioteca “Matxin Burdin” del Centro Basko “Euzko Etxea”, agradecemos profundamente a todos los disertantes, a los participantes, a las entidades que nos auspiciaron, y a los medios y personas que nos ayudaron en la difusión. Y a Maitena Etcheverry por la ayuda en la parte técnica.

La valoración de lo logrado es altamente positiva. Este 2020 es un año y un contexto muy complicados. Nos debimos adecuar a las circunstancias pero consideramos que el resultado ha sido muy bueno. El haber podido mantener la continuidad de los EBC nos augura y nos alienta a trabajar en el próximo, que esperamos pueda ser especial, ya que llegaremos al **10º** Encuentro de Bibliotecas de Colectividades.

Bib. Susana Aramburu, Lic. María Fernanda Astigarraga.



Centro Basko Euzko Etxea

Calle 14 Nº 1245 esq 58 - La Plata Argentina

Tel. (54 221) 457-1638 - bibliotecacentrovasco@yahoo.com.ar

Facebook: [Biblioteca Matxin Burdin Centro Vasco La Plata](#)

Instagram: [@bibliotecacentrovasco](#)

PARTICIPANTES

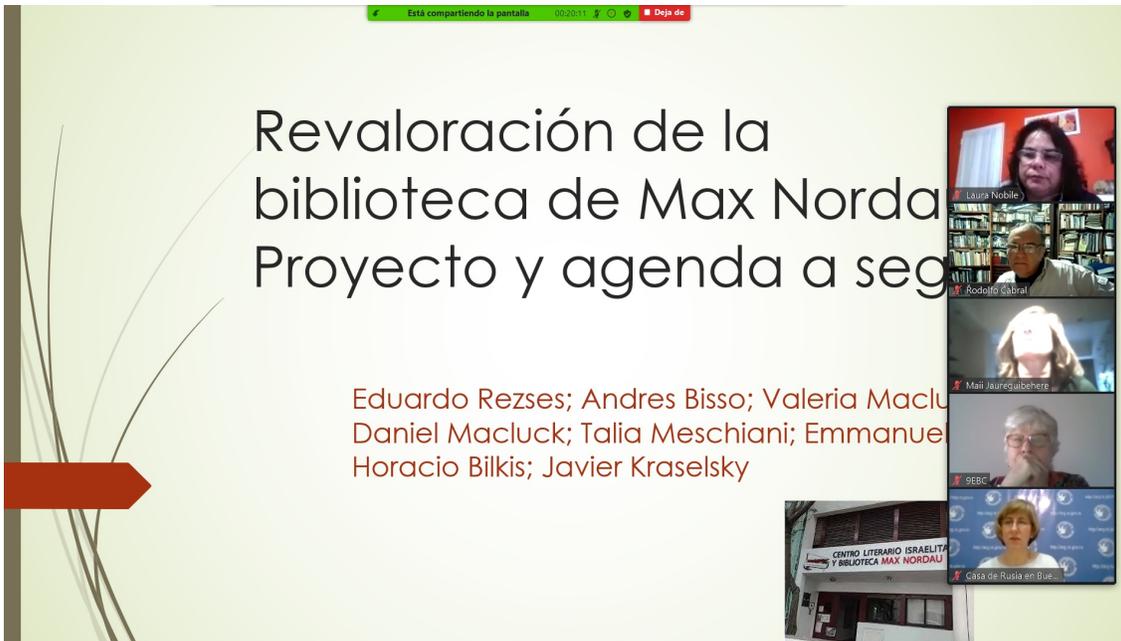
	Apellido Nombre	Institución / Colectividad / Profesión	Ciudad
1.	Aleksiunas Roberto	Sociedad Lituana	Lanús
2.	Álvarez Analía	Bibliotecaria	CABA
3.	Aramburu Susana	Biblioteca "Matxin Burdin". Centro Basko "Euzko Etxea"	La Plata
4.	Astigarraga María Fernanda	Biblioteca "Matxin Burdin". Centro Basko "Euzko Etxea"	La Plata
5.	Blanco Leonardo	Biblioteca Su Alteza Imperial Príncipe Akishino. Centro Cultural del Colegio Argentino-Japonés Nichia Gakuin	CABA
6.	Cabral Rodolfo	Asociación Profesional de Museos e Instituto de Estudios Genealógicos de la Provincia de Buenos Aires	La Plata
7.	Cattaneo María Celeste	Centro Vasco "Hiru Erreka"	Tres Arroyos
8.	Chayka Galina	Biblioteca del Centro Ruso de Ciencia y Cultura (Casa de Rusia), sede oficial de la Federación de Rusia	CABA
9.	Corujo Mariano	Bibliotecario	
10.	Danylyszyn Jorge	Asociación Ucrania de Cultura Prosvita	Berisso
11.	Den Dulk Mariana	Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano / Biblioteca Joan Salvat Papasseit, del Casal dels Països Catalans	CABA La Plata
12.	Diamant Patricia	Bibliotecaria	CABA
13.	Díaz Micaela	Biblioteca. Instituto del Profesorado "Miguel Raspanti"	Haedo
14.	Domínguez Rosa Mabel	Bibliotecaria FHyCS-UNdM	Posadas, Misiones
15.	Espinosa Santiago	Biblioteca del Instituto Coreano Argentino	CABA
16.	Fernández María Teresa	Biblioteca Centro Vasco	San Nicolás
17.	Gubitosi Guillermo	Centro Basko "Euzko Etxea". Profesor	La Plata
18.	Higa Diego	Biblioteca Su Alteza Imperial Príncipe Akishino. Centro Cultural del Colegio Argentino-Japonés Nichia Gakuin	CABA
19.	Jauli Cecilia	Unión Vasca	Bahía Blanca
20.	Jaureguibehe Maii		
21.	Laura	Bibliotecaria escolar y universitaria	Paraná, Entre Ríos
22.	Lico Marita	Docente y Narradora	La Plata
23.	Lynch Silvia	Docente y Narradora	La Plata
24.	Mantesa Juan Manuel	Biblioteca del Instituto Coreano Argentino	CABA
25.	Martin Luciana	Biblioteca Centro Vasco	San Nicolás
26.	Medina Gladys	Biblioteca "Matxin Burdin". Centro Basko "Euzko Etxea"	La Plata
27.	Molinari Martin	Instituto del Profesorado "Miguel Raspanti"	Haedo
28.	Munster Irene	Bibliotecaria	Estados Unidos
29.	Nobile Laura	Biblioteca "Lucio Echaniz" Centro Vasco	Arrecifes
30.	Oniunas Diana	Sociedad Lituana	Lanús
31.	Pandolfo Milagros	Biblioteca Centro Vasco "Denak Bat"	Mar del Plata
32.	Rezsés Eduardo	Centro Literario Israelita y Biblioteca Max Nordau	La Plata
33.	Rivas Patricia	Docente y Narradora	La Plata
34.	Rubino Grisel	Estudiante Bibliotecología	San Justo
35.	Sbarra Leandro	Biblioteca del Instituto Coreano Argentino	CABA
36.	Sbarra Mauro	Biblioteca del Instituto Coreano Argentino	CABA
37.	Scipioni Andrea		
38.	Suárez Perusin Ana Julia	Biblioteca del Instituto Coreano Argentino	CABA
39.	Torres Rosa	Casal dels Països Catalans	La Plata

GALERIA FOTOGRÁFICA

Está compartiendo la pantalla 00:20:11 Deja de

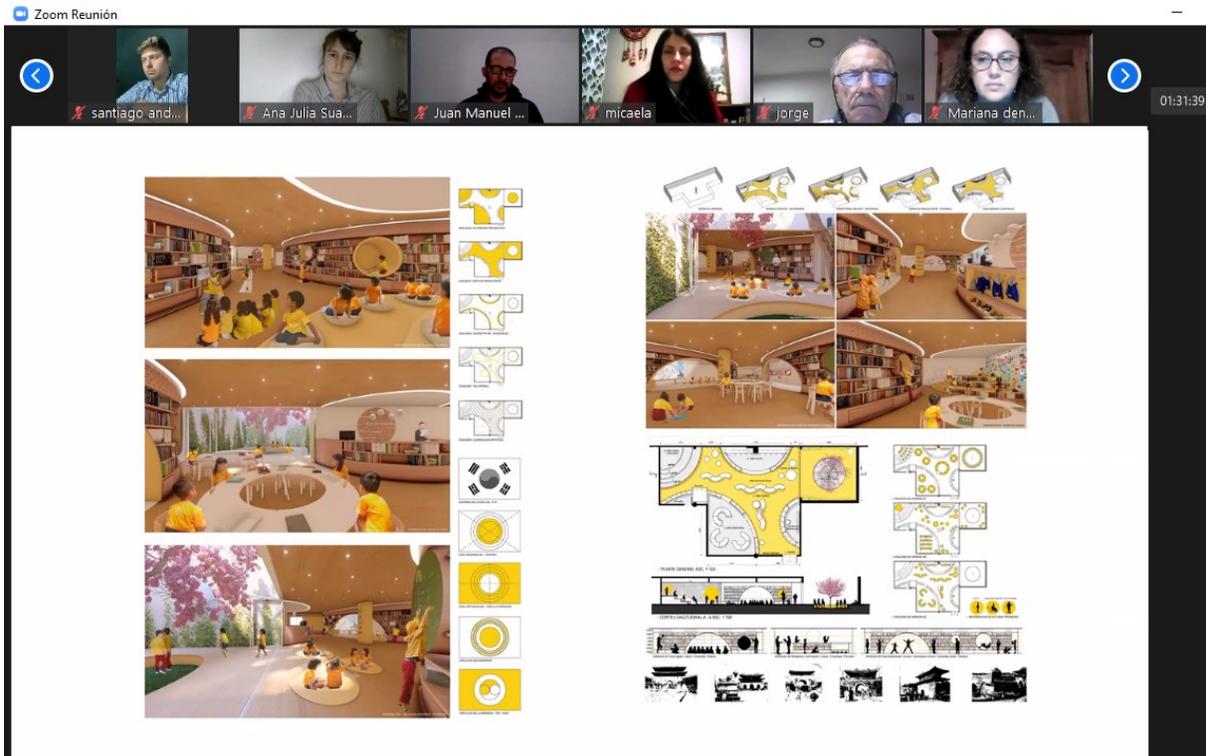
Revaloración de la biblioteca de Max Nordau Proyecto y agenda a seguir

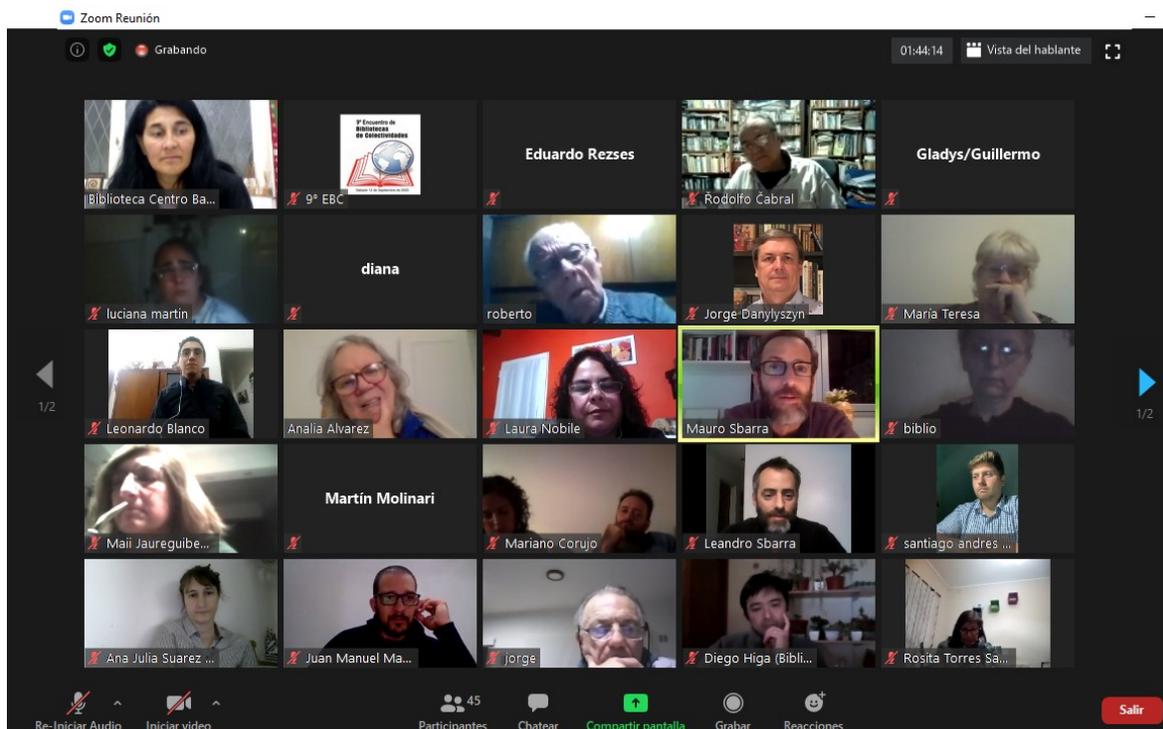
Eduardo Rezses; Andres Bisso; Valeria Macluck; Daniel Macluck; Talia Meschiani; Emmanuelle Horacio Bilkis; Javier Kraselsky



Zoom Reunión

santiago and... Ana Julia Sua... Juan Manuel ... micaela jorge Mariana den... 01:31:39





Zoom Reunión
Grabando 01:57:19

Creación del Fondo Documental (20.06.2003)

- Registro de datos de 4746 personas, entre ellos: socios y socias del casal y sus familiares.
- Relevamiento de motivaciones, intereses, opiniones relacionados con:
 - decisión migratoria,
 - elección del país de destino,
 - cadenas, redes entre lugar de origen y destino,
 - actividades culturales, políticas catalanas,
 - el éxito de la experiencia migratoria.
- Recuperación y registro de la memoria colectiva: el relato.

Participants: roberto, Biblioteca Ce..., Analia Alvarez, Mariana den Dulk, Mauro Sbarra

Zoom Reunión



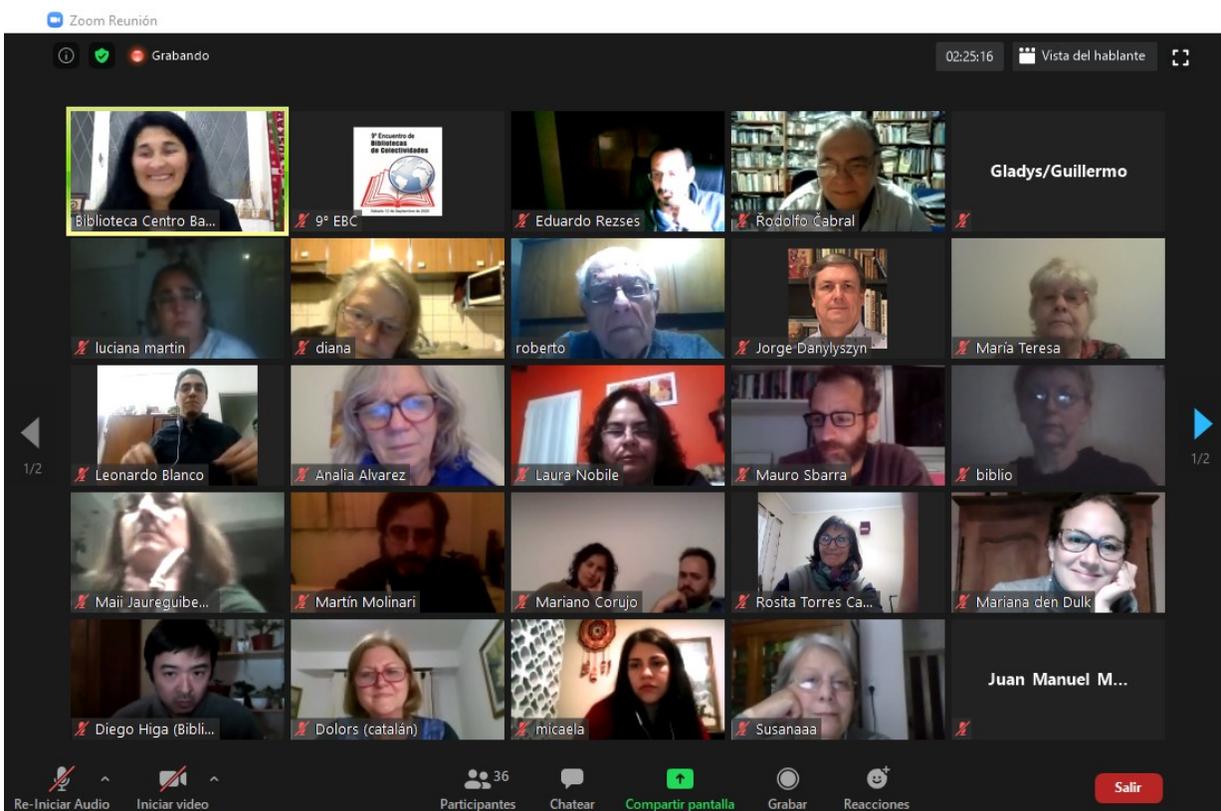
USUARIOS

- Toda persona interesada en la cultura japonesa
- Personas de la colectividad japonesa

Grabando
02:11:02

Zoom Reunión

Grabando 02:25:16 Vista del hablante



Grid of participants:

- Biblioteca Centro Ba...
- 9º EBC
- Eduardo Rezses
- Rodolfo Cabral
- Gladys/Guillermo
- luciana martin
- diana
- roberto
- Jorge Danylyszyn
- María Teresa
- Leonardo Blanco
- Analia Alvarez
- Laura Nobile
- Mauro Sbarra
- biblio
- Maii Jaureguibe...
- Martin Molinari
- Mariano Corujo
- Rosita Torres Ca...
- Mariana den Dulk
- Diego Higa (Bibli...
- Dolors (catalán)
- micaela
- Susanaaa
- Juan Manuel M...

Re-Iniciar Audio Iniciar video 36 Participantes Chatear Compartir pantalla Grabar Reacciones Salir